



Medicina dentária 7 Endodoncia

- ☐ Endodoncia y re-endodoncia
- ☐ Describe los instrumental y las etapas del tratamiento endodóntico
- ☐ Informar al paciente sobre los riesgos, el cuidado y el seguimiento tras el tratamiento endodóntico

La endodoncia	(A endodontia)	La obturación	(A obturação)
La reendodoncia	(A reendodontia)	Anestesiar / anestesiar al paciente	(Anestesiar / anestesiar o paciente)
El conducto radicular	(O canal radicular)	Eliminar la infección	(Eliminar a infecção)
La pulpa dental	(A polpa dental)	Perforación	(Perfuração)
El tejido inflamado	(O tecido inflamado)	Sensibilidad dental	(Sensibilidade dentária)
La radiografía periapical	(A radiografia periapical)	El seguimiento	(O seguimento)
El instrumental endodóntico	(O instrumental endodôntico)	Revisar la evolución	(Revisar a evolução)
El limado	(A limagem)	Riesgo de fracaso	(Risco de falha)
El sellador	(O selador)	Repetir el tratamiento	(Repetir o tratamento)

1.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| a. La endodoncia | 1. quitar la infección |
| b. El conducto radicular | 2. el canal de la raíz |
| c. Eliminar la infección | 3. el tratamiento de conducto |
| d. Anestesiarse al paciente | 4. poner anestesia al paciente |

a-3 b-2 c-1 d-4



2. Nota informativa - Tratamento de endodontia (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: sellador, reendodoncia, conducto, obturación, radiografía, pulpa, endodoncia



Hoy le hacemos una (1) _____. Primero anestesiarnos la zona y hacemos una (2) _____ periapical para ver el (3) _____ radicular. Después quitamos la (4) _____ dental inflamada, limpiamos con limas y desinfectamos. Al final colocamos un (5) _____ y realizamos la (6) _____.

Después puede tener sensibilidad dental uno o dos días. Si aparece dolor fuerte, hinchazón o fiebre, llame a la clínica. En algunos casos existe riesgo de fracaso y será necesaria una (7) _____. Tendrá una revisión en 2 o 3 semanas para comprobar la evolución.

Hoje faremos uma endodontia. Primeiro anestesiarnos a região e fazemos uma radiografia periapical para ver o canal radicular. Depois removemos a polpa dentária inflamada, limpamos com limas e desinfetamos. No final colocamos um selador e realizamos a obturação.

Depois, você pode ter sensibilidade dentária por um ou dois dias. Se surgir dor forte, inchaço ou febre, ligue para a clínica. Em alguns casos existe risco de insucesso e será necessária uma reendodontia. Você terá uma revisão em 2 ou 3 semanas para verificar a evolução.

(1) endodoncia, (2) radiografía, (3) conducto, (4) pulpa, (5) sellador, (6) obturación, (7) reendodoncia

1. ¿Qué pasos del tratamiento se mencionan y qué debe hacer el paciente si aparecen síntomas de alarma?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. La persona se ha hecho una radiografía para comprobar el estado de la raíz antes del tratamiento.
2. El dentista va a anestesiarse al paciente antes de limar el conducto radicular.
3. La cita de seguimiento se ha programado para el día siguiente.

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |



1-V 2-V 3-X

4. Escolha a solução correta

1. El dentista _____ el _____ el
conducto radicular para eliminar la infección. *(O dentista limpa o canal radicular para eliminar a infecção.)*
a. limpiará b. limpió c. limpiaba d. limpia
2. Después de la primera sesión, el paciente _____ recomendaciones
para cuidar el diente. *(Depois da primeira sessão, o paciente recebe recomendações para cuidar do dente.)*
a. recibió b. recibía c. recibirá d. recibe
3. Si sientes dolor, por favor _____ al consultorio
inmediatamente. *(Se você sentir dor, por favor ligue para o consultório imediatamente.)*
a. llamá b. llama c. llamarás d. llamabas

1. limpia 2. recibe 3. llama

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Explicar una endodoncia al paciente

- Dra. Ruiz (dentista):** *Carlos, por la radiografía periapical vemos que la pulpa dental está inflamada; por eso te recomiendo una endodoncia del conducto radicular.*
(Carlos, pela radiografia periapical vemos que a polpa dentária está inflamada; por isso recomendo uma endodontia do canal radicular.)
- Carlos (paciente):** *¿Me va a doler? Tengo bastante sensibilidad dental.*
(Vai doer? Tenho bastante sensibilidade dentária.)
- Dra. Ruiz (dentista):** *Primero te voy a anestesiar; luego, con el instrumental endodóntico haremos el limado para eliminar la infección y después la obturación con un sellador.*
(Primeiro vou aplicar anestesia; depois, com o instrumental endodôntico faremos a instrumentação para eliminar a infecção e, em seguida, a obturação com um selador.)
- Carlos (paciente):** *¿Hay riesgos?*
(Há riscos?)
- Dra. Ruiz (dentista):** *Puede haber alguna perforación o riesgo de fracaso; por eso haremos seguimiento y revisaremos la evolución dentro de una semana.*
(Pode haver alguma perfuração ou risco de falha; por isso faremos acompanhamento e vamos rever a evolução dentro de uma semana.)

1. ¿Por qué le van a hacer una radiografía periapical a Carlos?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Primero... luego... y al final... / Es importante que... para evitar una infección. / Si hay dolor o sensibilidad, puede ser normal; pero si empeora...



1. Un paciente viene porque le duele una muela y le dicen que necesita una endodoncia. ¿Cómo se lo explicas de forma sencilla y qué pasos principales le comentas?

2. Después de una endodoncia, el paciente tiene sensibilidad y está preocupado. ¿Qué le dices sobre los cuidados, los riesgos y el seguimiento?

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Hola, Dra. Martín:

Soy Laura Gómez. El lunes me hicieron una **endodoncia** en una muela. Hoy tengo un poco de **sensibilidad dental** al masticar y me preocupa si es normal. También quería saber si necesito un **seguimiento** y cuándo debo volver para **revisar la evolución**. Me dijeron que quizá necesitan una **radiografía** de control.

¿Me puede indicar qué cuidados debo tener esta semana y si puedo pedir cita por la tarde?

Gracias,
Laura



Escreva uma resposta apropriada: *En general, es normal que... / Le recomiendo que... / Podemos verla el... por la tarde, a las...*
